

Septiembre 21 de 1960

37ª REUNION — 31ª SESION ORDINARIA

Presidencia de los doctores JOSE MARIA GUIDO, BENJAMIN GUZMAN, JOSE MARIA ANTONIO BERTORA y RODOLFO A. WEIDMANN, presidente provisional, vicepresidente 1º, vicepresidente 2º y presidente de la Comisión de Asuntos Constitucionales, del Honorable Senado, respectivamente

Secretario: señor CLAUDIO A. MAFFEI

Prosecretarios: señores NOE JITRIK y CESAR ALBERTO RODRIGUEZ

SENADORES PRESENTES:

ARANA, Tomás Pedro  
BAZAN, Eduardo  
BERTIN, Alfredo Felipe  
BERTORA, José Maria Antonio  
BLAIN, Pablo  
CIARLOTTI, Pedro Antonio  
DÁVILA, J. Aníbal  
DE LLAMAS, Enrique V.  
DÍAZ, Juan Luis  
FALCO, Clodomiro  
FIGUEROA, Héctor E.  
FITTIPALDI, Juan Pablo  
FLEITAS, Victor Hugo  
GALLO, Victorio Manuel  
GARCIA, Alfredo  
GÓMEZ, Carlos Bernabé  
GUIDO, José Maria  
GUZMAN Benjamín  
ITURRALDE, Antonio  
JUÁREZ, José Gregorio  
LEAVY, Napoleón Tomás  
LEBRERO, Carlos Alberto  
MALLEVILLE, Julio A.  
MANSILLA, Juan Argentino  
MIRANDA, Guillermo Ildefonso  
PARRA PÉREZ, Diego  
RACEDO, Lucio E.  
RICA, Diego Isidro

ROCHA ERRECART, Adolfo  
SANCHEZ, Franklin Alberto  
TURANO, Armando Luis  
VILCHEZ, Martín  
VILLALBA, Lucas  
WEIDMANN, Rodolfo A.

AUSENTES, CON AVISO:

BAYOL, Augusto G.  
CALDERÓN, Segundo Rosa  
CANEQUE, Francisco E.  
JARITONSKY, José  
MARTOS, Francisco Luis  
NOGUEIRA, Eduardo  
PÉREZ, Bartolomé  
TRUNSKY, Salomón  
VERA BARROS, Pedro César

SUMARIO

1.—Asuntos entrados:

I.—Mensajes del Poder Ejecutivo comunicando la promulgación de las leyes 15.334 y 15.291. (Página 1275.)

✓ II.—Mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo sobre donación a la Comisión pro Monumento Teniente Don Benjamin Matienzo de seis toneladas de bronce. (Página 1276.)

- III.—Mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo sobre reformas a la ley 12.987 (plan siderúrgico argentino). (Página 1276.)
- IV.—Mensaje del Poder Ejecutivo acompañando copia del decreto 7.835, sobre reestructuración de los presupuestos de las secciones 1ª y 2ª correspondientes al Ministerio del Interior. (Página 1280.)
- V.—Comunicación de la Honorable Cámara de Diputados. (Página 1281.)
- VI.—Despachos de comisiones. (Página 1281.)
- VII.—Permiso para aceptar condecoración. (Página 1281.)
- VIII.—Petición particular. (Página 1281.)
- IX.—Proyecto de resolución del señor senador Dávila por el que se dispone la edición de 20.000 ejemplares de la copia del acta de fundación de la ciudad de Nuestra Señora del Pilar, de Curuzú-Cuatíá. (Página 1281.)
- X.—Proyecto de ley del señor senador Bertín por el que se acuerda un subsidio a la Cooperativa Sarmiento de Consumos, Créditos y Edificación. (Página 1282.)
- XI.—Proyecto de ley del señor senador Bertín por el que se acuerda pensión a doña Guillermina Rodríguez Vega de Borgiagli. (Página 1282.)
- XII.—Proyecto de comunicación del señor senador Vera Barros por el que se solicitan informes al Poder Ejecutivo por las demoras en la construcción del puente sobre el río Vinchina, La Rioja. (Página 1283.)
- XIII.—Proyecto de ley del señor senador Fleitas por el que se acuerda un subsidio al Hogar San Vicente de Paúl de la ciudad de Esquina, Corrientes. (Página 1283.)
- XIV.—Proyecto de ley del señor senador Dávila por el que se acuerda un subsidio para la realización del Congreso Internacional Ibero-latinoamericano de Dermatología. (Página 1283.)
- XV.—Proyecto de ley del señor senador Dávila sobre construcción del edificio para la Escuela Industrial de la Nación de Curuzú-Cuatíá, Corrientes. (Página 1284.)
- XVI.—Proyecto de ley del señor senador Dávila y otros por el que se crea el Colegio Nacional Santa Elena en la localidad del mismo nombre, en Entre Ríos. (Página 1285.)
- XVII.—Proyecto de ley del señor senador Rocha Errecart por el que se reemplaza el artículo 3º del decreto ley 11.486/57. (Página 1285.)
- XVIII.—Proyecto de ley de los señores senadores Guido y Gallo por el que se sustituye

la ley 14.377 del Estatuto para el Personal del Congreso de la Nación. (Página 1287.)

- XIX.—Proyecto de ley de los señores senadores Dávila y Fleitas por el que se otorga un subsidio para la compactación de la pista de aterrizaje del Aero Club Curuzú-Cuatíá, de Corrientes. (Página 1289.)
- 2.—Moción del señor senador Rocha Errecart de pasar a sesión secreta. (Página 1289.)
- 3.—A moción del señor senador Rocha Errecart se fija el plan de labor para la sesión de la fecha. (Página 1290.)
- 4.—Consideración del despacho de la Comisión de Defensa Nacional en el proyecto de ley del señor senador Racedo por el que se modifican los apartados a) y b) del inciso 1º del artículo 76 de la ley 14.777. Se aprueba. (Página 1290.)
- 5.—Consideración del dictamen de la Comisión de Comunicaciones y Transportes en el mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo por el que se crea la Empresa, Líneas Marítimas Argentinas. Se aprueba. (Página 1293.)
- 6.—Consideración del despacho de la Comisión de Interior y Justicia en el proyecto de ley del señor senador Rocha Errecart por el que se crea el Gabinete Técnico-pericial de Calígrafos Oficiales. Se aprueba. (Página 1299.)
- 7.—Consideración del despacho de la Comisión de Obras Públicas en el proyecto de ley del señor senador Bértora por el que se acuerda un subsidio al Club Central Entrerriano de Gualaguaychú. Se aprueba. (Página 1301.)
- 8.—Consideración del despacho de la Comisión de Relaciones Exteriores y Culto en el proyecto de ley del Poder Ejecutivo por el que se aprueba el protocolo adicional al convenio entre los gobiernos de la República Argentina y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas. Se aprueba. (Página 1304.)
- 9.—Consideración del despacho de la Comisión de Asuntos Constitucionales en varias solicitudes de permiso formuladas por ciudadanos argentinos para aceptar condecoraciones otorgadas por gobiernos extranjeros. Se aprueba. (Página 1307.)
- 10.—Consideración del despacho de la Comisión de Interior y Justicia en el proyecto de ley en revisión por el que se derogan el inciso b) del artículo 2º y el artículo 10 del decreto ley 5.571/957. Se aprueba. (Página 1308.)
- 11.—Consideración del despacho de la Comisión de Trabajo y Previsión Social en el proyecto de ley, en revisión, sobre modificaciones a la ley de accidentes del trabajo. Se aprueba. (Página 1310.)
- 12.—Consideración del despacho de las comisiones de Educación y de Obras Públicas en el proyecto de ley, en revisión, creando la Escuela Nacional de Comercio en Ameghino, provincia de Buenos Aires. Se aprueba. (Página 1316.)

- 13.—Consideración del despacho de la Comisión de Interior y Justicia en el proyecto de ley del señor senador Rocha Errecart por el que se crean dos cargos de procuradores fiscales de la Corte Suprema de Justicia de la Nación. Se aprueba. (Página 1317.)
- 14.—Consideración del despacho de la Comisión de Trabajo y Previsión Social en el proyecto de ley del señor senador Dávila por el que se modifica el artículo 26 de la ley 14.370. Se aprueba. (Página 1318.)
- 15.—Consideración del despacho de la Comisión de Trabajo y Previsión Social en el proyecto de ley del señor senador Bértora sobre modificaciones a la ley 11.317, de trabajo de menores y mujeres. Se aprueba. (Página 1321.)
- 16.—Consideración del despacho de la Comisión de Comunicaciones y Transportes en el proyecto de ley del señor senador Bayol sobre construcción de un apeadero en la vía del Ferrocarril General Bartolomé Mitre a la altura del kilómetro 318. Se aprueba. (Página 1323.)
- 17.—Consideración del despacho de la Comisión de Comunicaciones y Transportes en el proyecto de comunicación del señor senador Gallo sobre instalación de teléfonos automáticos en la ciudad de Catamarca. Se aprueba. (Página 1324.)
- 18.—Consideración del despacho de la Comisión de Comunicaciones y Transportes en el proyecto de comunicación del señor senador Gallo sobre incorporación de un servicio de coche motor diario de Catamarca a Córdoba, vía La Rioja. Se aprueba (Página 1325.)
- 19.—Consideración del dictamen de la Comisión de Presupuesto y Hacienda en el proyecto de ley del señor senador Bayol por el que se acuerda un subsidio a la Universidad Nacional del Litoral para completar el pago de una bomba de cobalto. Se aprueba. (Página 1326.)
- 20.—Consideración del despacho de la Comisión de Comisión de Presupuesto y Hacienda en el proyecto de ley, en revisión, por el que se otorga un subsidio al Aero Club de Paso de los Libres. Se aprueba. (Página 1327.)
- 21.—Consideración del despacho de la Comisión de Comunicaciones y Transportes en el proyecto de ley del señor senador Lebrero sobre construcción de muelle, instalaciones ferroviarias y portuarias y línea férrea en la provincia de Santa Cruz. Se aprueba. (Página 1328.)
- 22.—Consideración del despacho de la Comisión de Presupuesto y Hacienda en el mensaje del Poder Ejecutivo por el que se fija el presupuesto de gastos y cálculo de recursos de Tierra del Fuego, Antártida e islas del Atlántico Sur. Se aprueba. (Página 1330.)
- 23.—Consideración del despacho de la Comisión de Comunicaciones y Transportes en el mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo por el que se modifica el artículo 117 de la ley 750 ½. Se aprueba. (Página 1332.)

- 24.—Consideración del despacho de la Comisión de Presupuesto y Hacienda en el mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo por el que se aprueban las erogaciones realizadas por la Universidad Nacional de Buenos Aires durante el ejercicio 1958/59. Se aprueba. (Página 1333.)

- 25.—A moción del señor senador Rocha Errecart se resuelve pasar a sesión secreta. (Página 1335.)

#### 26.—Apéndice:

Sancciones del Honorable Senado. (Página 1335.)

—En Buenos Aires, a los veintiún días del mes de septiembre de 1960, a la hora 17 y 50, dice el

Sr. Presidente (Guido). — La sesión está abierta.

1

#### ASUNTOS ENTRADOS

Sr. Presidente (Guido). — Por Secretaría se va a dar cuenta de los asuntos entrados.

I

#### Promulgación de leyes. — Mensajes del Poder Ejecutivo

Buenos Aires, 19 de septiembre de 1960.

*Al Honorable Senado de la Nación.*

El Poder Ejecutivo tiene el honor de dirigirse a vuestra honorabilidad acusando recibo de su nota PE-II-430/60, de fecha 7 de septiembre del corriente año, por la que se sirve comunicar la sanción de la ley 15.334, derogando el artículo 10 del decreto ley 12.312/57. La mencionada ley ha sido promulgada en la fecha.

Dios guarde a vuestra honorabilidad.

ARTURO FRONDISI.  
Justo P. Villar.

—Al Archivo.

Buenos Aires, 19 de septiembre de 1960.

*Al Honorable Congreso de la Nación.*

El Poder Ejecutivo tiene el honor de dirigirse a vuestra honorabilidad para comunicarle que por superior decreto 8.664, del 1º de agosto del corriente año, ha sido promulgada la ley registrada bajo el número 15.291, que crea el Museo Histórico Nacional del Cabildo de la ciudad de Buenos Aires y de la Revolución de Mayo.

Dios guarde a vuestra honorabilidad.

ARTURO FRONDISI.  
Luis R. Mac Kay.

—Al Archivo.

## V

**Comunicación de la Honorable Cámara de Diputados**

Buenos Aires, 21 de septiembre de 1960.

*Señor presidente del Honorable Senado.*

Tengo el honor de dirigirme al señor presidente comunicándole que la Honorable Cámara que presido ha sancionado en sesión de la fecha el siguiente proyecto de ley, que paso en revisión al Honorable Senado:

## PROYECTO DE LEY

*El Senado y Cámara de Diputados, etc.*

Artículo 1º — Prorrógase hasta el 30 de septiembre de 1961 el régimen de compatibilidad establecido por el decreto ley 12.458/57 y decreto 8.320/58.

Art. 2º — Modifícase, desde el 1º del mes siguiente al de la promulgación de la presente, el monto de las prestaciones jubilatorias a que se refiere el artículo 5º del decreto ley 12.458/57 y el de la compatibilidad del artículo 2º de la ley 15.230, fijándolo en \$ 5.000.

Art. 3º — Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Dios guarde al señor presidente.

FEDERICO F. MONJARDÍN.  
Eduardo T. Oliver.

—A la Comisión de Trabajo y Previsión Social.

## VI

**Despachos de comisiones**

## COMUNICACIONES Y TRANSPORTES:

En los siguientes proyectos de ley: del señor senador Lebrero sobre actualización de los estudios del trazado de una línea férrea que unirá el yacimiento de Río Turbio con Punta Reparo y Punta Quilla, provincia de Santa Cruz. *(Al orden del día.)*

—Del señor senador Bayol sobre construcción de un apeadero entre las estaciones Granadero Baigorria y Parada Granaderos del Ferrocarril General Bartolomé Mitre. *(Al orden del día.)*

—Del Poder Ejecutivo por el que se crea la empresa Flota de Ultramar del Estado Argentino. *(Al orden del día.)*

—Del Poder Ejecutivo por el que se modifica el artículo 117 de la ley 750½ (Correos y Telecomunicaciones). *(Al orden del día.)*

—En los siguientes proyectos de comunicación: del señor senador Gallo sobre incorporación de un coche motor de Catamarca a Córdoba, con servicio diario. *(Al orden del día.)*

—Del mismo señor senador sobre instalación de teléfonos automáticos en la ciudad de Catamarca. *(Al orden del día.)*

## DEFENSA NACIONAL:

En el proyecto de ley del señor senador Racedo por el que se modifica el artículo 76 de la ley 11.767 para el personal militar. *(Al orden del día.)*

## PRESUPUESTO Y HACIENDA:

En el proyecto de ley en revisión sobre subsidio al Aero Club de Paso de los Libres, provincia de Corrientes. *(Al orden del día.)*

—En el proyecto de ley del señor senador Bayol por el que se acuerda la suma de \$ 500.000 a la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad Nacional del Litoral. *(Al orden del día.)*

—En el proyecto de ley del Poder Ejecutivo por el que se aprueban las erogaciones realizadas por la Universidad Nacional de Buenos Aires durante el ejercicio 1958/1959. *(Al orden del día.)*

—En el mensaje del Poder Ejecutivo sobre presupuesto para el territorio de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur. *(Al orden del día.)*

## TRABAJO Y PREVISIÓN SOCIAL:

En el proyecto de ley en revisión sobre modificación a la ley de accidentes del trabajo. *(Al orden del día.)*

## EDUCACIÓN Y OBRAS PÚBLICAS:

En el proyecto de ley en revisión por el que se crea el Colegio Nacional Comercial de enseñanza secundaria en Ameghino, provincia de Buenos Aires. *(Al orden del día.)*

## VII

**Permiso para aceptar condecoración**

El señor senador Turano solicita permiso para aceptar condecoración. *(A la Comisión de Asuntos Constitucionales.)*

## VIII

**Peticiones particulares**

Doña Ida C. Martínez Reilly de Carrasco solicita pensión. *(A la Comisión de Trabajo y Previsión Social.)*

## IX

**Edición del acta de Fundación de la ciudad de Nuestra Señora del Pilar de Curuzú-Cuatí. — Proyecto de resolución del señor senador Dávila**

**Proyecto de resolución**

*El Honorable Senado de la Nación*

## RESUELVE:

1º — Editar veinte mil ejemplares de la copia del acta de fundación de la ciudad de Nuestra Señora del Pilar de Curuzú-Cuatí, suscrita por el señor brigadier general don Manuel Belgrano, el 16 de noviembre de 1810.

2º — La edición que se ordena donada por el Honorable Senado de la Nación a la Comisión Ejecutiva de Homenaje a Curuzú-Cuatí en el sesquicentenario de su fundación, como adhesión a la celebración de dicho acontecimiento.

3º — La tarea de dirección y control de la impresión ordenada correrá a cargo de la Comisión de Educación del Honorable Senado de la Nación

se le formuló, el señor ministro de Defensa Nacional se encuentra en antecala. Por lo tanto, voy a hacer moción concreta para que se lo invite a concurrir al recinto, a objeto de pasar inmediatamente a sesión secreta.

**Sr. Presidente (Guido).** — Se va a votar la moción formulada por el señor senador por Buenos Aires.

—Se vota y resulta afirmativa.

**Sr. Presidente (Guido).** — Se invitará al señor ministro de Defensa Nacional a pasar al recinto y al cuerpo a celebrar sesión secreta.

—Así se hace siendo las 17 y 58.

—A las 19 y 30, dice el

**Sr. Presidente (Guido).** — Continúa la sesión pública.

### 3

#### PLAN DE LABOR

**Sr. Rocha Errecart.** — Pido la palabra.

**Sr. Presidente (Guido).** — Tiene la palabra el señor senador por Buenos Aires.

**Sr. Rocha Errecart.** — Propongo para la sesión de la fecha el siguiente plan de labor: consideración del despacho de la Comisión de Defensa Nacional en el proyecto de ley del señor senador Racedo por el que se modifican los apartados a) y b) del artículo 76 de la ley 14.777; de la de Comunicaciones y Transportes en el mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo por el que se crea la empresa Flota de Ultramar del Estado Argentino; de la de Interior y Justicia en el proyecto de ley del señor senador Rocha Errecart sobre creación del Gabinete Técnico Pericial de Calígrafos Oficiales; de la de Obras Públicas en el proyecto de ley del señor senador Bértora acordando subsidio al Club Entrerriano; de la de Relaciones Exteriores y Culto en el mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo por el que se aprueba el protocolo adicional al convenio firmado entre la República Argentina y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, el 27 de octubre de 1958; de la de Asuntos Constitucionales, en varias solicitudes de permiso para aceptar condecoraciones; de la de Interior y Justicia en el proyecto de ley en revisión sobre derogación del inciso b) del artículo 29 y el artículo 10 del decreto ley 5.571/57; de la de Trabajo y Previsión Social en el proyecto de ley en revisión sobre modificación a la ley de accidentes del trabajo; de la de Educación en el proyecto de ley en revisión por el que se crea un Colegio Nacional Comercial de Enseñanza Secundaria en Ameghino, provincia de Buenos Aires; de la de Interior y Justicia en el proyecto

de ley del señor senador Rocha Errecart por el que se crean dos cargos de procuradores fiscales en la Corte Suprema de Justicia de la Nación; de la misma comisión en el proyecto de ley del señor senador Dávila modificando el artículo 26 de la ley 14.370 (compatibilidad para docentes); de la de Trabajo y Previsión Social en el proyecto de ley del señor senador Bértora sobre modificación de la ley 11.317 (trabajo de menores); de la de Comunicaciones y Transportes en el proyecto de ley del señor senador Bayol sobre construcción de un apeadero en la vía del Ferrocarril General Bartolomé Mitre, entre las estaciones Granadero Baigorria y Parada Granaderos, en la provincia de Santa Fe; de la misma comisión en el proyecto de comunicación del señor senador Gallo sobre instalación de teléfonos automáticos en la ciudad de Catamarca; de la misma comisión en el proyecto de comunicación del señor senador Gallo sobre incorporación de un servicio de coche motor diario de Catamarca a Córdoba, vía La Rioja; de la de Presupuesto y Hacienda en el proyecto de ley del señor senador Bayol por el que se acuerda una suma de dinero a la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad Nacional del Litoral para completar el precio de compra de una bomba de cobalto; de la misma comisión en el proyecto de ley en revisión sobre subsidio al Aero Club de Paso de los Libres, Corrientes; de la de Comunicaciones y Transportes en el proyecto de ley del señor senador Lebrero sobre actualización de los estudios del trazado de una línea férrea y terminación del replanteo definitivo y planos de construcción de una línea férrea que unirá el yacimiento de Río Turbio con Punta Reparo y Punta Quilla, provincia de Santa Cruz; de la de Presupuesto y Hacienda en el mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo acompañando copia del decreto 6.041/60, presupuesto para el territorio de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur; de la de Comunicaciones y Transportes en el mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo por el cual se modifica el artículo 117 de la ley 750½; y de la de Presupuesto y Hacienda en el mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo por el que se aprueban las erogaciones realizadas por la Universidad Nacional de Buenos Aires durante el ejercicio 1958-1959.

**Sr. Presidente (Guido).** — Si no se hace uso de la palabra, se va a votar la moción formulada por el señor senador Rocha Errecart.

—Se vota y resulta afirmativa.

**Sr. Presidente (Guido).** — Así se procederá.

### 4

#### MODIFICACION DEL ARTICULO 76 DE LEY 14.777

**Sr. Presidente (Guido).** — Corresponde tratar el despacho de la Comisión de Defensa Nacional



5.571/57 como medio de satisfacer legítimas aspiraciones de un importante sector de la colectividad nacional. En tal sentido, y en nombre de la Comisión de Interior y Justicia, solicito de vuestra honorabilidad el voto favorable para la sanción del presente proyecto de ley.

**Sr. Presidente (Guido).** — Se va a votar en general.

—Se vota y resulta afirmativa.

**Sr. Presidente (Guido).** — En consideración en particular.

Por Secretaría se va a dar lectura del artículo 1º.

**Sr. Fleitas.** — Pido la palabra.

**Sr. Presidente (Guido).** — Tiene la palabra el señor diputado por Corrientes.

**Sr. Fleitas.** — Como cada uno de los señores senadores tiene sobre su banca el ejemplar del proyecto que se está votando, solicito que se suprima la lectura del mismo y se enuncie solamente su articulado.

**Sr. Gallo.** — Con el agregado de que este temperamento se adopte con el resto de los proyectos.

—Asentimiento.

**Sr. Presidente (Guido).** — Habiendo asentimiento, se procederá en consecuencia.

—Sin observaciones se aprueba el proyecto en particular.

**Sr. Presidente (Guido).** — Queda aprobado el proyecto de ley. Importando una modificación a la sanción de la Honorable Cámara de Diputados, debe volver a la misma.

## 11

### MODIFICACION DE LA LEY DE ACCIDENTES DEL TRABAJO

**Sr. Presidente (Guido).** — Corresponde considerar el despacho de la Comisión de Trabajo y Previsión Social en el proyecto de ley en revisión sobre modificaciones a la ley de accidentes del trabajo. Por Secretaría se va a dar lectura al dictamen.

**Sr. Secretario (Maffei).** — (*Leyendo*):

#### Despacho de comisión

*Honorable Senado:*

Vuestra Comisión de Trabajo y Previsión Social ha considerado el proyecto de ley en revisión sobre modificación a la ley de accidentes del trabajo y, por las razones que dará el miembro informante, os aconseja prestéis vuestra aprobación al siguiente:

### PROYECTO DE LEY

*El Senado y Cámara de Diputados, etc.*

Artículo 1º — Sustitúyense los artículos 8º y 19, de la ley 9.688, modificado el octavo por los decretos leyes 650 del 10 de octubre de 1955 y 5.005 del 19 de marzo de 1956, por los siguientes:

Artículo 8º — Al objeto de determinar el monto de la indemnización se tendrá en cuenta:

- a) Si el accidente hubiere causado la muerte de la víctima, el empleador queda obligado a sufragar los gastos de entierro, los cuales no excederán los tres mil pesos moneda nacional (\$ 3.000) y además a indemnizar a sus derecho-habientes con una suma igual al salario total de los últimos mil días de trabajo. Si la víctima no alcanzó a trabajar dicha cantidad de días con el empleador responsable, se determinará la indemnización multiplicando por mil el salario medio diario que ganó durante el tiempo trabajado con el referido empleador.

La indemnización por este concepto, así como también para los casos contemplados en los incisos b) y c), no será superior a la suma de sesenta mil pesos moneda nacional (\$ 60.000).

Se considerarán derecho-habientes, a los fines de esta ley, las personas enumeradas en el artículo 17 de la ley 14.370 (Jubilaciones y Pensiones), quienes concurrirán en el orden de prelación y condiciones allí señalados.

La indemnización se reputará como bien ganancial y se distribuirá entre los derecho-habientes en la proporción y forma establecida para ellos en el Código Civil.

Para el reclamo bastará con la simple acreditación del vínculo del parentesco que se invoque y demás recaudos que podrá establecer la reglamentación;

- b) En caso de incapacidad absoluta y permanente para el trabajo, corresponderá a la víctima una indemnización igual a la establecida en el inciso anterior;
- c) En caso de incapacidad parcial y permanente, la indemnización será igual a mil veces la reducción diaria que haya sufrido el salario de la víctima a consecuencia del accidente;

d) La incapacidad temporal producida por el accidente se indemnizará con una suma igual al salario diario, desde el día del infortunio hasta aquel en que la víctima se halle en condiciones de volver al trabajo.

Dicho salario será el jornal íntegro de acuerdo con los días laborables del convenio de aplicación.

Pasado el término de un año, la incapacidad se considerará permanente a los efectos de la indemnización, en cuyo caso no podrán descontarse los valores entregados a título de salario durante aquél.

Artículo 19. — Las acciones emergentes de esta ley se prescriben a los dos años de producido el hecho generador de la responsabilidad. Las actuaciones administrativas interrumpen la prescripción.

Art. 2º — Agrégase como segundo párrafo del artículo 1º de la ley 9.688 el siguiente:

El empleador será igualmente responsable del accidente cuando el hecho generador ocurra al trabajador en el trayecto entre su lugar de trabajo y su domicilio, o viceversa, siempre que el recorrido no haya sido interrumpido en interés particular del trabajador o por cualquier razón extraña al trabajo.

Art. 3º — Agrégase como último párrafo del apartado 1º del artículo 26 de la ley 9.688 el siguiente:

En todos los casos, el alta deberá ser conformada por la autoridad administrativa.

Art. 4º — La presente ley entrará a regir a los 90 días de su promulgación, y no será aplicable a los accidentes ocurridos con anterioridad.

Art. 5º — Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Sala de la comisión, 15 de septiembre de 1960.

*Adolfo Rocha Errecart. — José María Antonio Bértora. — Lucas Villalba.*

#### ANTECEDENTE

**Sanción de la Honorable Cámara de Diputados**  
(26 de septiembre de 1958)

#### PROYECTO DE LEY

*El Senado y Cámara de Diputados, etc.*

Artículo 1º — Sustitúyense los artículos 3º, 8º y 19 de la ley 9.688, modificado el 8º por los decretos leyes 650 del 10 de octubre de 1955 y 5.005 del 19 de marzo de 1956, por los siguientes:

Artículo 3º — Sólo procede la indemnización por causa de accidente, de acuerdo con la presente ley, cuando la incapacidad para el trabajo que el mismo origine exceda de dos días.

Artículo 8º — Al objeto de determinar el monto de la indemnización, se tendrá en cuenta:

a) Si el accidente hubiese causado la muerte de la víctima, el empleador queda obligado a sufragar los gastos de entierro, los cuales no excederán los tres mil pesos moneda nacional (\$ 3.000), y, además, a indemnizar a sus derechohabientes con una suma igual a mil jornales, teniendo en cuenta el último jornal percibido.

La indemnización por este concepto, así como también para los casos contemplados en los incisos b) y c), no será superior a la suma de ochenta mil pesos moneda nacional (\$ 80.000).

Mediante decreto reglamentario podrán aumentarse el monto fijado para gastos de entierro y el tope indemnizatorio referido, atendiendo a las fluctuaciones de los salarios.

Se considerarán derechohabientes, a los fines de este régimen, las personas enumeradas en el artículo 17 de la ley 14.370 (jubilaciones y pensiones), quienes concurrirán en el orden de prelación y condiciones allí señalados.

Cuando concorra en la distribución el cónyuge supérstite, la indemnización se considerará ganancial.

Para el reclamo bastará con la simple acreditación del vínculo del parentesco que se invoque y demás recaudos que podrá establecer la reglamentación;

b) En caso de incapacidad absoluta y permanente para el trabajo, corresponderá a la víctima una indemnización igual a la establecida en el inciso anterior;

c) En caso de incapacidad parcial y permanente, la indemnización será igual a mil veces la reducción diaria que haya sufrido el salario de la víctima a consecuencia del accidente;

d) La incapacidad temporal producida por el accidente se indemnizará con una suma igual al salario diario, desde el día del infortunio hasta aquel en que la víctima se halle en condiciones de volver al trabajo.

Dicho salario será el jornal íntegro de acuerdo con los días laborables del convenio de aplicación.

Pasado el término de un año, la incapacidad se considerará como permanente, a los efectos de la indemnización, en cuyo caso no podrán descontarse los valores a título de salario durante aquél.

Sin perjuicio de las indemnizaciones establecidas, los empleadores deberán proveer los aparatos de prótesis y de ortopedia cuyo uso mejore las condiciones físicas, fisiológicas y estéticas del accidentado.

Artículo 19. — Las acciones emergentes de esta ley se prescriben a los cuatro años de producido el hecho generador de la responsabilidad. Las actuaciones administrativas interrumpen la prescripción.

Art. 2º — Agrégase como segundo párrafo del artículo 1º de la ley 9.688 el siguiente: «El empleador será igualmente responsable del accidente cuando el hecho generador ocurra al trabajador en el trayecto entre su lugar de trabajo y su domicilio, y viceversa, siempre que el recorrido no haya sido interrumpido en interés particular del trabajador o por cualquier razón extraña al trabajo.»

Art. 3º — La presente ley entrará a regir desde la fecha de su promulgación, y no será aplicable a los accidentes ocurridos con anterioridad.

Art. 4º — Comuníquese al Poder Ejecutivo.

—Ocupa la Presidencia el señor vicepresidente 1º del Honorable Senado, doctor Benjamín Guzmán.

**Sr. Rocha Errecart.** — Pido la palabra.

**Sr. Presidente (Guzmán).** — Tiene la palabra el señor senador por Buenos Aires.

**Sr. Rocha Errecart.** — Señor presidente: la ley de accidentes del trabajo es una vieja disposición laboral, de las primeras que se votaron en el país, ya que su origen data de 1915. En aquel entonces se estableció un tope máximo de indemnización, en caso de accidente fatal o incapacidad total, de 6.000 pesos; se fijaba, además, la cantidad de cien pesos para gastos de entierro de la víctima, en caso de fallecimiento, estableciéndose el pago de medio salario mientras durara la curación del accidentado.

Con posterioridad se entendió conveniente reverter este articulado, que resultaba ya sumamente anacrónico, y por el decreto ley 650 del año 1955 se aumentó el tope de indemnización en caso de accidente fatal, llevándolo a la suma de \$ 30.000 moneda nacional. Además, se estableció que debían pagarse los jornales íntegros mientras durara la curación del accidentado, elevando a \$ 800 la suma que debía entregarse a los deudos de la víctima para sufragar los gastos de entierro. Asimismo se disponía la no deducibilidad de los jornales pagados durante la curación del accidentado, disposiciones que fueron derogadas por un decreto posterior.

El proyecto venido en revisión de la Cámara de Diputados fija la indemnización en la cantidad de \$ 80.000 moneda nacional, y restablece la no deducibilidad de los salarios pagados durante la curación del accidentado, disponiendo el pago del jornal íntegro.

La comisión ha introducido algunas modificaciones a la media sanción de la Cámara de Diputados.

En primer lugar, eleva al doble el monto actual para accidente fatal o incapacidad total, llevándolo a \$ 60.000, reduciendo en \$ 20.000 el fijado por la Cámara de Diputados, teniendo en cuenta que hay otros beneficios que inciden en esa indemnización, como ser el pago íntegro de los salarios y la no deducibilidad de los entregados durante la época en que se realizó la cura del accidentado.

El dictamen de la comisión tiene tres elementos fundamentales en cuenta: la elevación del monto a 60.000 pesos, el pago íntegro de los jornales y la no deducibilidad. Asimismo, el dictamen ha modificado la sanción de la Cámara de Diputados en el sentido de quitar el poder de reglamentación que le otorgaba al Poder Ejecutivo para fijar el monto de los gastos de entierro y el tope indemnizatorio. Hemos entendido que estas dos sumas deben ser fijadas por el Poder Legislativo y no quedar dentro de las facultades del administrador. En consecuencia, consideramos conveniente elevar el monto de los gastos de entierro a la suma de 3.000 pesos y —repito— quitar al poder administrador la facultad de reverter las cantidades fijadas por este proyecto.

Por otra parte, introducimos otra mejora —así lo cree la comisión— al ampliar el concepto de derechohabientes, para lo cual nos remitimos a las disposiciones del artículo 17 de la ley 14.370, que establece una enumeración más amplia; de esta manera, todos aquellos que tienen derecho a percibir beneficios jubilatorios también podrán gozar del derecho a indemnizaciones por accidentes de trabajo. No voy a leer aquí el artículo 17 de la ley 14.370, primero por ser muy conocido y luego para no hacer más extensa mi exposición; pero sí deseo que quede perfectamente establecido que la remisión al texto del citado artículo es al solo efecto de indicar las personas que deberán considerarse derechohabientes, pero sin necesidad de que se cumplan las exigencias impuestas por el mismo para obtener beneficios jubilatorios.

Además, la comisión introduce otra modificación. La ley vigente establece como plazo de prescripción, para reclamar con motivo de un accidente de trabajo, el de un año, que es el término común del derecho civil para toda reclamación por daños y perjuicios. Entendemos que el plazo fijado en la ley 9.688 y el establecido por el Código Civil resulta breve, dada la índole de los derechos que se desea proteger, pero a la comisión le ha parecido demasiado extenso el de cuatro años fijado por la Honorable Cámara de Diputados para dejar en la incertidumbre a la parte patronal —y aun a la obrera— en cuanto a la reclamación de sus derechos. Por eso hemos reducido el plazo indemnizatorio a dos años. En este sentido deseamos que quede perfectamente establecido que este plazo de dos años no debe contarse desde la fecha del accidente, sino desde el día en que la víctima está en condiciones de poder apreciar o valorar el grado de incapacidad que la aqueja. Digo esto con suficiente claridad para que sirva como interpretación jurisprudencial, por haber existido innumerables litigios que se han motivado en torno de la determinación del momento en que debe empe-



zar a contarse este período de prescripción. Así queda establecido que la fecha en que empieza a correr este término es la del accidente fatal, si los derechohabientes tenían conocimiento del mismo, o si el accidentado tuvo conocimiento de su incapacidad total y permanente; pero no si esta incapacidad fue conocida con posterioridad a la fecha del accidente. Además, en el artículo 2º del proyecto en discusión se consagra a favor del obrero el derecho a la indemnización por accidente *in itinere*, es decir, el que ocurre en el trayecto de ida y vuelta a su trabajo.

Otra modificación, a mi juicio importante, introducida por la comisión, es la que establece que el alta deberá estar convalidada, visada o autorizada por la autoridad administrativa, ya sea el Ministerio de Trabajo y Previsión, el de Salud Pública o cualquier organismo similar que justifique que la persona ha sido dada de alta luego de agotadas las posibilidades curatorias. Esto tiene por objeto evitar el abuso que se ha venido cometiendo en muchos casos en que las compañías de seguros proceden al pago de la indemnización total en lugar de procurar la curación del accidentado, ya que ésta puede requerir un período más o menos extenso de internación o tratamiento —como en el caso de lesiones graves, por ejemplo—, por lo que las compañías optan por abonar la indemnización, ya que les resulta menos onerosa que hacerse cargo de la cura.

Para evitar esos abusos, ya que tanto a la parte patronal como a la obrera les interesa que el hombre esté bien curado y vuelva a su trabajo en las mejores condiciones posibles, la comisión exige, como digo, que el alta esté convalidada por autoridad competente.

Estas son, señor presidente, las reformas que ha introducido la comisión, entendiendo que en esta forma ha mejorado el proyecto venido en revisión.

No creo que sea necesario agregar nada más; pero, de todos modos, quedo a disposición de los señores senadores para satisfacer cualquier pregunta que deseen formular.

**Sr. Falco.** — Pido la palabra.

**Sr. Presidente (Guzmán).** — Tiene la palabra el señor senador por Santiago del Estero.

**Sr. Falco.** — En el artículo 8º, incisos a) y b), se establece la indemnización que el empleador debe pagar para sufragar los gastos de entierro, los cuales —dice la disposición— no excederán de 3.000 pesos, y además —sigue diciendo el inciso referido— la obligación de «indemnizar a sus derechohabientes con una suma igual al salario total de mil días de trabajo», lo que equivale a decir que para un obrero que gane 200 pesos por día deberá ascender la indemnización a 200.000 pesos. Esta cantidad se contradice con la que se fija en otro apartado del mismo inciso, donde dice: «la indemnización por este concepto, así como también para los casos contemplados

en los incisos b) y c), no será superior a la suma de 60.000 pesos moneda nacional».

Considero que esto no puede ser. A mí me parece que hay un exceso de bondad en los autores del proyecto y en los miembros de la comisión. El pago de doscientos mil o trescientos mil pesos, según el salario, pondría en situaciones peligrosas a las empresas. Alguien podrá decir que ellas están cubiertas por el seguro, pero desde que se sancione esta ley, las compañías de seguros tendrán que rectificar sus tablas de seguros, es decir, el costo del seguro para el empleador. Por otra parte, los empleadores, lógicamente tienen que hacer sus previsiones, y la previsión consiste en ir acumulando una cantidad suficiente para poder indemnizar, lo que viene a gravitar en el precio de costo de los artículos que se fabrican, y ese precio de costo lo sufren con mayor intensidad aquellos que menos ganan. Por esa circunstancia me parece, señor presidente, que éste es un exceso de bondad, y hago moción concreta en el sentido de su modificación, solicitándolo así a la comisión.

**Sr. Presidente (Guzmán).** — La Presidencia se ve en la obligación de significar que se está considerando en general el proyecto. Cuando se trate en particular, tendrán plena validez las argumentaciones que está formulando el señor senador para proponer la modificación que solicita.

**Sr. Falco.** — Muy bien, señor presidente.

**Sr. Presidente (Guzmán).** — Se va a votar en general el despacho de la comisión.

—Se vota y resulta afirmativa.

**Sr. Presidente (Guzmán).** — En consideración en particular.

—Se lee el artículo 1º.

**Sr. Falco.** — Pido la palabra.

**Sr. Presidente (Guzmán).** — Tiene la palabra el señor senador por Santiago del Estero.

**Sr. Falco.** — Reproduzco lo que expresaré anteriormente con respecto al inciso a) del artículo 8º.

**Sr. Villalba.** — Pido la palabra.

**Sr. Rocha Errecart.** — Pido la palabra.

**Sr. Presidente (Guzmán).** — Tiene la palabra el señor senador por Mendoza.

**Sr. Villalba.** — Yo no sé si he comprendido bien, señor presidente, lo que ha manifestado el señor senador por Santiago del Estero, pero creo que está clara la disposición del proyecto, porque dice «no será superior»; hay un tope.

**Sr. Falco.** — No será superior... No es así.

**Sr. Presidente (Guzmán).** — Ruego a los señores senadores se sirvan no dialogar y se dirijan a la Presidencia.

**Sr. Villalba.** — Yo he expresado mis dudas al señor senador.

**Sr. Falco.** — La segunda parte del inciso a) dice que «la indemnización por este concepto, así como también para los casos contemplados en los incisos b) y c), no será superior a la suma de sesenta mil pesos moneda nacional (\$ 60.000)». El inciso b) establece que «en caso de incapacidad absoluta y permanente para el trabajo, corresponderá a la víctima una indemnización igual a la establecida en el inciso anterior»; y el inciso anterior establece los mil jornales.

A su vez, el inciso c) dice que «en caso de incapacidad parcial y permanente, la indemnización será igual a mil veces la reducción diaria que haya sufrido el salario de la víctima a consecuencia del accidente». Aquí quiero hacer también una observación. Dice el inciso que la indemnización será igual a mil veces la reducción diaria que haya sufrido el salario de la víctima. Después del accidente tiene que ponerse en práctica qué reducción significa su falta de capacidad absoluta para el trabajo. Si una persona con su plena capacidad física equivale a uno, otra que ha sufrido un accidente, por ejemplo, que le falte un brazo, puede quedar reducida al equivalente de cero cincuenta.

¿Cuál es la reducción que tiene el individuo que vuelve al trabajo? Pero anticipadamente no se puede establecer cuál es la reducción. Por eso yo creo, señor presidente, que este proyecto debería volver a comisión para que se aclararan las cosas, y se estudie más profundamente. Es una cuestión muy seria. Va a tener un impacto enorme en la industria y el comercio, y el que va a pagar en última instancia las consecuencias de esto es el pueblo, porque los artículos van a subir de precio. No hay que olvidar que medidas de este tipo son aprovechadas en muchas oportunidades —me atrevo a decirlo— para aumentar más de lo debido.

**Sr. Presidente (Guzmán).** — La Presidencia entiende que el señor senador ha formulado una moción de orden, pero habiendo solicitado la palabra previamente el señor senador por Buenos Aires, la concede antes de someter a votación la moción.

**Sr. Rocha Errecart.** — Yo quiero aclarar, porque aquí hay un error. Voy a explicar cómo funciona este mecanismo de los mil jornales y del tope de los \$ 60.000, de las incapacidades parciales y permanentes y de las incapacidades totales, que pueden ser en caso de muerte o no.

La ley fija una indemnización de mil días de trabajo. ¿Cuándo? Cuando los mil días de trabajo sean inferiores a \$ 60.000. Un obrero que ganara, por ejemplo, \$ 58 diarios, cobraría \$ 58.000 y no \$ 60.000. Si el obrero muerto o incapacitado totalmente hubiera percibido más de \$ 60 por día, por ejemplo, \$ 100 ó 300, como en la actualidad es común, sus causahabientes sólo recibirían \$ 60.000.

Ahora bien, cuando el obrero sufre una incapacidad parcial y permanente, se establece en el decreto reglamentario, por ejemplo, para la pérdida del pulgar, el 30 %; para la pérdida del índice, el 24 %. ¿De qué? Del salario que el obrero recibía. Entonces, recibirá el 24 % de mil días de trabajo.

Pero de ningún modo se va a ocasionar el impacto a que aludía el señor senador, porque en el caso de incapacidad total y permanente nunca va a cobrar más de \$ 60.000.

Con respecto a la otra confusión que resulta de la lectura parcial del artículo, como decía el señor senador, en el caso de un obrero que sufre una incapacidad total, ese obrero cobra su indemnización y podrá ir a trabajar a cualquier parte si consigue trabajo. Entiendo que a un obrero totalmente incapacitado que ha quedado con vida posiblemente le resulte difícil conseguir una ocupación, pero si hubiera perdido sólo un brazo o una pierna y consiguiera otro trabajo, recibiría una indemnización por esa disminución, que en el caso del brazo derecho o izquierdo es del 60 %; esa indemnización la cobra en efectivo, y después trabajará si puede y cobrará lo que le den, ya que está en inferioridad de condiciones —y por eso mismo recibe la indemnización—; podrá ocuparse de sereno o cuidador y cobrará, por supuesto, menos que en la ocupación que desarrollaba cuando estaba en plena actividad.

Eso es lo que quiere decir la segunda parte del artículo, que, por otra parte, ha sido la interpretación permanente de la ley; nunca se ha entendido de otra manera; la jurisprudencia lo ha sostenido así, y no hemos tenido inconvenientes hasta la fecha. La ley anterior, además, nos hablaba de los mil jornales con \$ 6.000 de tope, y había mucha gente que ganaba más de \$ 6 diarios en 1915; y así funcionó hasta 1955 cuando ya los salarios habían pasado muy por encima de los \$ 6 diarios. Sin embargo, en caso de incapacidad total o muerte, antes de 1955, el obrero cobraba \$ 6.000 como indemnización y en la actualidad está fijado el tope en 30 mil pesos por lo que los obreros cobran como tope, en caso de muerte o de incapacidad total, 30 mil pesos; pero en caso de incapacidades parciales perciben el porcentaje que establece la reglamentación vigente. Creo haber aclarado suficientemente este asunto.

**Sr. Villalba.** — Con el permiso de la Presidencia, quisiera preguntarle al señor senador por Santiago del Estero si el monto que se establece ahora guarda alguna relación con el de seis mil pesos fijado en la ley primitiva, siempre teniendo en cuenta, desde luego, que no se puede poner precio a la vida de un ser humano.

**Sr. Bértora.** — Pido la palabra.

**Sr. Presidente (Guzmán).** — Tiene la palabra el señor senador por Entre Ríos.

**Sr. Bértora.** — Voy a explicar las dos inquietudes del señor senador por Santiago del Es-

tero. Una es la de creer que cuando se habla de la incapacidad total, parcial o permanente, pueda sobrepasar el límite de los 60 mil pesos, porque ha dado cifras que harían entenderlo de esa forma. Pero no es así. El artículo es totalmente claro en su redacción. Dice el inciso a) del artículo 8º en su segundo párrafo: «La indemnización por este concepto —por la muerte— así como también para los casos contemplados en los incisos b) y c), no será superior a la suma de 60 mil pesos moneda nacional.» De manera que tanto para el caso de fallecimiento como para la incapacidad absoluta y permanente de que habla el inciso b) o de la incapacidad parcial y permanente a que se refiere el inciso c), en ningún caso los mil jornales pueden sobrepasar los 60 mil pesos.

La otra inquietud que lo mueve al señor senador Falco es sobre la posibilidad de que a priori, mediante una tabla quizá arbitraria, pueda establecerse cuál es la reducción real de la capacidad de trabajo de un hombre. Evidentemente que en la práctica puede ocurrir que un hombre disminuido físicamente pueda tomar un trabajo más remunerativo. Pero supóngase lo que sería desde el punto de vista legal y del manejo de la aplicación de la ley, si fuéramos a supeditar, para fijar la indemnización, a todo un examen probatorio del rendimiento laboral del accidentado. Sería impracticable y un semillero de pleitos que no tendría fin.

Por eso la reglamentación dada por el Poder Ejecutivo en cada provincia y en la Capital Federal en el orden nacional, ha establecido, como lo anunció el señor senador por Buenos Aires, un porcentaje apriorístico de cuál es la reducción de la capacidad del hombre. Se aplica mediante una tabla que establece el porcentaje para cada órgano: los miembros, la vista, etcétera. De tal manera que resulta fácil la aplicación de la ley por los organismos administrativos o judiciales.

Creo que pretender que hubiera una fórmula jurídica que estableciera la manera de aquilatar la disminución del trabajo a posteriori, probando, mediante un examen de suficiencia, la capacidad del hombre, sería totalmente inoperante e impracticable.

De modo que la norma, como ha dicho el señor senador Rocha Errecart, no ha ocasionado ningún inconveniente en su aplicación. Evidentemente, como lo señala el señor senador por Mendoza, ni seis mil, sesenta, ochenta, ni un millón de pesos son capaces de valorar la vida humana, pero alguna suma hay que poner.

Nos ha parecido que contemplando todos los intereses en juego, el tope de 60 mil pesos no afecta el costo de la vida, como lo cree el señor senador, y será una forma de resguardar en parte la capacidad laboral del hombre y también no ir más allá de la posibilidad de absorción de esas indemnizaciones por parte de la patronal.

**Sr. Falco.** — Pido la palabra.

**Sr. Presidente** (Guzmán). — Tiene la palabra el señor senador por Santiago del Estero.

**Sr. Falco.** — La verdad es que no me han conformado las explicaciones dadas, señor presidente. El inciso a) del artículo 8º es muy claro cuando dice: «...y además a indemnizar a sus derechohabientes con una suma igual al salario total de mil días de trabajo».

Esta disposición quedaría mucho más clara —y creo que es necesario evitar que las leyes ofrezcan dudas— si se agregara a continuación de lo que acabo de leer: «...cuando el jornal no sea mayor de 60 pesos por día». Entonces, en mil días serán sesenta mil pesos. Para qué se va a decir después, en el siguiente párrafo del inciso a), que: «La indemnización por este concepto, así como también para los casos contemplados en los incisos b) y c), no será superior a la suma de 60.000 pesos moneda nacional». Si no se le va a pagar más de 60.000 pesos, bastaría con aclarar del siguiente modo: «cuando el jornal no sea mayor de 60 pesos». Ahí están los mil jornales que a 60 pesos son los 60.000 que se determinan.

**Sr. Rocha Errecart.** — Pido la palabra.

**Sr. Bértora.** — Sería repetir lo que ya dice la ley.

**Sr. Presidente** (Guzmán). — ¿Ha terminado el señor senador por Santiago del Estero?

**Sr. Falco.** — Hagó moción concreta para que este dictamen vuelva a comisión.

**Sr. Presidente** (Guzmán). — Hay una moción de orden...

**Sr. Rocha Errecart.** — Yo había pedido la palabra antes de que se formulara la moción.

**Sr. Presidente** (Guzmán). — Tiene la palabra el señor senador por Buenos Aires.

**Sr. Rocha Errecart.** — Esta ley tiene cuarenta y cinco años de vigencia; nunca ha tenido inconveniente en su interpretación y menos en el sentido que le quiere dar el señor senador. Ella siempre se ha interpretado de la manera en que lo ha expuesto el senador que habla, como también el señor senador Bértora, y así la han aplicado todos los tribunales. No tenemos por qué, a riesgo de innovar, modificar una ley que hasta la fecha ha ido cubriendo esta necesidad sin traer dificultad alguna. Y digo más: cuando hablo de la indemnización de la vida de un hombre en la cantidad de sesenta mil pesos, créame, señor presidente, que me sonrojo, que me da vergüenza que nosotros podamos hablar seriamente de indemnizar la vida de un hombre con esa suma. Comprendo que las necesidades actuales nos lleven a eso; comprendo que fijemos ese tope. Pero yo no me animaría a discutir una ley de esta naturaleza, porque creo que es mejor dejar que pase inadvertido para que no se nos impute que nosotros, los senadores de la Nación, valoramos la vida de un hombre de esa manera.

**Sr. Falco.** — Pido la palabra.

**Sr. Presidente** (Guzmán). — El señor senador por Santiago del Estero ha formulado una mo-

ción de orden y de acuerdo con lo que establece el artículo 109 del reglamento, no puede hablar el que propone la moción de orden más de una vez. La Presidencia ha sido sumamente elástica en la interpretación del reglamento: permitió este diálogo para el esclarecimiento del asunto en debate.

Corresponde votar la moción del señor senador por Santiago del Estero, en el sentido de que el dictamen de la comisión vuelva a la misma.

—Se vota y resulta negativa.

**Sr. Presidente (Guzmán).** — Negativa.

Continúa la consideración en particular del proyecto.

—Sin observación, se vota y aprueba en particular.

**Sr. Presidente (Guzmán).** — Queda sancionado el proyecto de ley. Importando una modificación a la sanción de la Cámara de Diputados, debe volver a la misma.

## 12

### CREACION DE UNA ESCUELA NACIONAL DE COMERCIO EN AMEGHINO (BUENOS AIRES)

**Sr. Presidente (Guzmán).** — Corresponde considerar el despacho de las comisiones de Educación y de Obras Públicas en el proyecto de ley, en revisión, creando la Escuela Nacional de Comercio en Ameghino, provincia de Buenos Aires. Por Secretaría se le dará lectura.

**Sr. Prosecretario (Rodríguez).** — (*Leyendo*):

#### Despacho de comisión

#### Honorable Senado:

Las comisiones de Educación y de Obras Públicas han considerado el proyecto de ley, en revisión, creando el Colegio Nacional Comercial de Enseñanza Secundaria en Ameghino, provincia de Buenos Aires; y, por las razones que dará su miembro informante, aconsejan su aprobación.

Sala de las comisiones, 20 de septiembre de 1960.

*J. Aníbal Dávila. — Juan Luis Díaz.  
— Eduardo Bazán. — Victorio Manuel Gallo. — Pedro César Vera Barros.*

**Sanción de la Honorable Cámara de Diputados**  
(15 de noviembre de 1959)

#### PROYECTO DE LEY

*El Senado y Cámara de Diputados, etc.*

Artículo 1º — Créase una escuela nacional de comercio en la localidad de Ameghino, partido

de General Pinto, provincia de Buenos Aires, sobre la base de la oficialización del Instituto Incorporado Comercial Florentino Ameghino, de la localidad mencionada, que funcionará de acuerdo con los planes y programas de estudios que fije el Poder Ejecutivo.

Art. 2º — El gasto que demande el cumplimiento de la presente ley se tomará de rentas generales, con imputación a la misma, hasta su inclusión en el presupuesto general de la Nación.

Art. 3º — Comuníquese al Poder Ejecutivo.

FEDERICO F. MONJARDÍN.

*Guillermo González.*

**Sr. Presidente (Guzmán).** — En consideración.

**Sr. Díaz.** — Pido la palabra.

**Sr. Presidente (Guzmán).** — Tiene la palabra el señor senador por Formosa.

**Sr. Díaz.** — Señor presidente: este proyecto de ley viene en revisión de la Honorable Cámara de Diputados y dispone la creación del Colegio Nacional Comercial de Enseñanza Secundaria en Ameghino, provincia de Buenos Aires, sobre la base de la oficialización del instituto incorporado que con el mismo nombre funciona en la mencionada localidad.

Tiene una proficua labor cumplida este instituto incorporado que se fundó en el año 1955. Fue una obra del concurso del pueblo en sectores urbanos y rurales, los que en base a una acción y a un esfuerzo solidario, costearon la construcción del edificio del establecimiento, invirtiendo en ello una suma que alcanza a los dos millones de pesos, el que estará terminado en el próximo año lectivo.

Pero no sólo a eso se tradujo la labor de la comisión administradora que rige la vida de dicho instituto. Ella lleva adquirido y pagado más de 50.000 pesos en material de enseñanza, pagando, además, el sueldo del único profesor rentado que da clases en el instituto, ya que todo el cuerpo docente desempeña sus funciones gratuitamente. El instituto costea gratuitamente el traslado del alumnado en la época de exámenes cuando el mismo debe examinarse en la Escuela Normal Nacional Abraham Lincoln, de la ciudad de Lincoln, distante cien kilómetros de Ameghino. Por último, la enseñanza es gratuita.

En cinco años de funcionamiento han pasado por sus aulas un promedio de treinta alumnos por curso. Su oficialización serviría para cimentar aún más su zona de influencia, que hoy se extiende a Colonia Alvear, Lincoln, Trenque Lauquen, Pehuajó, Rufino, Venado Tuerto y Aarón Castellanos.

Corresponde un voto favorable que sirva de estímulo para este grupo de esforzados pobladores que quieren hacer del colegio incorporado un colegio nacional, proporcionándoles la ayuda adecuada.

**Sr. Presidente** (Guido). — Queda aprobado el proyecto de ley. Se hará la comunicación correspondiente a la Honorable Cámara de Diputados.

25

**MOCION**

**Sr. Rocha Errecart.** — Pido la palabra.

**Sr. Presidente** (Guido). — Tiene la palabra el señor senador por Buenos Aires.

**Sr. Rocha Errecart.** — Deseo proponer, señor presidente, que una vez levantada esta reunión, se pase a sesión secreta, a efecto de considerar despachos de la Comisión de Acuerdos.

**Sr. Presidente** (Guido). — En consideración la moción formulada por el señor senador por Buenos Aires. Si no se hace uso de la palabra, se va a votar.

—Se vota y resulta afirmativa.

**Sr. Presidente** (Guido). — Queda levantada la sesión.

—Es la hora 22 y 30.

ENRIQUE BERRO GARCÍA.  
Subdirector del Cuerpo de Taquígrafos.

26

**A P E N D I C E****SANCIONES DEL HONORABLE SENADO**

1

**Modificación del artículo 76 de la ley 14.777**

—El texto del proyecto de ley aprobado es el que figura en la página 1291.

2

**Creación de la Empresa Líneas Marítimas Argentinas**

—El texto del proyecto de ley aprobado es el que figura en la página 1294.

3

**Creación del Gabinete Técnico Pericial de Calígrafos Oficiales**

—El texto del proyecto de ley aprobado es el que figura en la página 1300.

4

**Subsidio al Club Entrerriano, de Gualeguaychú (Entre Ríos)**

—El texto del proyecto de ley aprobado es el que figura en la página 1301.

5

**Protocolo adicional al Convenio entre los gobiernos de la República Argentina y de la Unión de las Repúblicas Socialistas Soviéticas**

—El texto del proyecto de ley aprobado es el que figura en la página 1305.

6

**Permiso para aceptar condecoraciones**

—El texto del proyecto de ley aprobado es el que figura en la página 1308.

7

**Modificación del decreto ley 5.571/57**

—El texto del proyecto de ley aprobado es el que figura en la página 1308.

8

**Modificación de la ley de accidentes del trabajo**

—El texto del proyecto de ley aprobado es el que figura en la página 1310.

9

**Creación de una escuela nacional de comercio en Ameghino, provincia de Buenos Aires**

—El texto del proyecto de ley aprobado es el que figura en la página 1316.

10

**Creación de dos cargos de procuradores fiscales de la Corte Suprema de Justicia**

—El texto del proyecto de ley aprobado es el que figura en la página 1317.

11

**Modificación del artículo 26 de la ley 14.370**

—El texto del proyecto de ley aprobado es el que figura en la página 1318.

12

**Modificación de la ley 11.317**

—El texto del proyecto de ley aprobado es el que figura en la página 1321.